ICRANet is an International Center for Relativistic Astrophysics Network. The Establishment and the Statute (signed on March 19th, 2003) have been officially recognized by law by the Italian Parliament on the 10th of February 2005 and published on *Gazzetta Ufficiale* n.53 of March 5th, 2005. Its Director and legal representative is Prof. Remo Ruffini.

The University of Antioquia (UDEA) is an institution of Higher Education which provides a public service guided by principles of academic excellence and ethical responsibility. Nora Eugenia Restrepo Sánchez, bearer of citizen identity card number 66.812.679, who in his position as Dean of the School of Exact and Natural Sciences, duly authorized by the Superior Agreement 419 of 2014 and Superior Resolution 1993 of 2015, is designated to represent the University of Antioquia, an autonomous institution of higher education with special legal status, created by Act 71 of 1878 of the ex - Sovereign State of Antioquia, granted legal status by Act 153 of 1887, and governed by Act 30 of 1992 and other legal provisions applicable in accordance with its special legal status. Henceforth it shall be referred to as UDEA.

ICRANet is an international research network on relativistic astrophysics, composed by four
Members States and three Universities and Research Centers: the Republic of Armenia, the Federal Republic of Brazil, the Republic of Italy, the Vatican State, the University of Tucson (USA), Stanford University (USA) and ICRA (Italy).

The Physics Institute of the Faculty of Exact and Natural Sciences of the University of Antioquia, develops research in the relativistic astrophysics area, generating publications in high impact international journals, and holds scientific collaboration with prestigious centers such as CERN in Switzerland, YITP in Japan, LECOSPA in United Kingdom and Turin University in Italy.

The present Agreement has as its main objective to regulate activities aimed at strengthening academic cooperation between the University of Antioquia (UDEA) and the International Center for Relativistic Astrophysics Network (ICRANet), in accordance with the following clauses:

**Clause 1 Activities**

The activities to be developed within the scope of the present cooperation Agreement will consist of joint actions including:

I - the institutional exchange of faculty members, researchers, graduate and post-graduate students;

II - the development of teaching or research activities, related to the areas in which UDEA and ICRANet act;

III - the organization of seminars, conferences, workshops or short courses in those areas;

**Cláusula 1 Actividades**

Las actividades que se desarrollen en el ámbito del presente acuerdo de cooperación consistirán en acciones conjuntas incluyendo:

I - el intercambio institucional de profesores, investigadores, estudiantes de pregrado y estudiantes de posgrado;

II - el desarrollo de actividades de enseñanza o de investigación, relacionados con las áreas en las que UDEA e ICRANet actúan;

III - la organización de seminarios, conferencias, talleres o cursos de corta
IV - the support of technical-scientific and cultural events and activities open to the public;

V - the development of opportunities to form university teachers and researchers, by means of specialized advanced high-level courses;

VI - the organization of training and recycling courses, and the development of inter-institutional research areas associated with local programs;

VII - joint publications;

VIII - public conferences and other actions aiming at the popularization of science;

IX - exchange of information concerning teaching and research activities in each institution.

Clause 2
Addenda

The implementation of the activities envisaged by the contracting parties will be specified by means of Additional Terms to the present cooperation agreement. These will be signed by the contracting parties at the time of defining common projects, areas of research or education, or any other activities of mutual interest. The Addenda must include: a research project with time schedule, human and material resources and individuals responsible for the planned activities.

Cláusula 2
Adenda

La ejecución de las actividades previstas por las partes contratantes será especificada por medio de Términos Adicionales del acuerdo de cooperación presente. Esta será firmada por las partes contratantes en el momento de la definición de proyectos comunes, áreas de investigación o educación, o cualquier otra actividad de interés mutuo. La Adenda debe incluir: un proyecto de investigación programado, los recursos humanos y materiales y las personas responsables de las actividades previstas.
Clause 3
Commitments

Both Institutions must adopt, as a general principle within their respective budget constraints, the financing of the academic activities derived from this agreement. The party that sends faculty members or technicians can cover their transportation costs. The party that receives them can cover their living expenses during their stay. The faculty members must seek funding from national or international support agencies and institutions.

**Sole paragraph:** It is responsibility of the students, the technical and administrative staff, the professors and the researchers, involved in exchange activities obtain health insurance valid for the period of their activities.

Clause 4
Academic Products

When activities originating from the present instrument of cooperation result in products, improvements or innovations subject to rights, both parties will establish, according to proper regulatory legislation and by means of specific instruments, the conditions that will regulate property rights, in accordance with the law and proportionately to the contribution of each institution.

Clause 5
Executors

The activities developed within the scope of this Cooperation Agreement will be carried out by members of both parties, appointed by each institution, according to the nature of the activities in each case, the parties being allowed to rely upon the support of external

Claúsula 3
Compromisos

Ambas instituciones deben adoptar, como principio general, dentro de sus limitaciones presupuestarias respectivas, la financiación de las actividades académicas derivadas de este acuerdo. La parte que envía profesores o técnicos pueden cubrir sus costos de transporte. La parte que se beneficia de ellos pueden cubrir sus gastos de manutención durante su estancia. Los profesores deben buscar fondos nacionales U organismos internacionales e instituciones de apoyo.

**Párrafo único:** Es responsabilidad de los estudiantes, el personal técnico y administrativo, los profesores y los investigadores, involucrados en actividades de intercambio de obtener un seguro médico válido para el período de sus actividades.

Claúsula 4
Productos Académicos

When activities originating from the present instrument of cooperation result in products, improvements or innovations subject to rights, both parties will establish, according to proper regulatory legislation and by means of specific instruments, the conditions that will regulate property rights, in accordance with the law and proportionately to the contribution of each institution.

Claúsula 5
Ejecutores

Las actividades desarrolladas en el ámbito de este Acuerdo de Cooperación se llevarán a cabo por miembros de ambas partes, designados por cada institución, de acuerdo con la naturaleza de las actividades en cada caso, a las partes se les permita contar con el
organizations.
An operational Standing Committee composed by two members of each of the signing Institutions will be nominated in the First Addendum of this Agreement. The Committee will meet at least once a year to draw plans for the joint events and collaborations. The meeting can occur by electronic means (such as e-conference).

Clause 6
Contracting

As a general rule, those individuals participating in activities covered by this agreement shall remain bound by their contract with their institution of origin, and will not therefore enter into a contract with the Host university.

Clause 7
Duration

The present instrument will be valid for 5 (five) years, starting from the date of its signature.

Clause 8
Cancellation

This present cooperation Agreement may be canceled by any of the parties, by means of notification at least 60 (sixty) days in advance - which may be waived if both parties come to a consensual agreement- being advisable, however, to see that ongoing activities are maintained.

Sole paragraph: This instrument will be automatically extinguished if any circumstances foreseen in legislations ruling either one or both parties prevent the observance of its validity.

apoyo de organizaciones externas.
Un Comité Permanente operativo compuesto por dos miembros de cada una de las instituciones firmantes será nombrado en el Anexo Primero de este Acuerdo. El Comité se reunirá al menos una vez al año para elaborar planes para la organización de actos conjuntos y colaboraciones. La reunión puede darse por medios electrónicos (tales como e-conferencias).

Cláusula 6
Exclusión de Relación Laboral

Exclusión de Relación Laboral: Como regla general, las personas que participen de las actividades que se realicen al amparo de este convenio, como regla general, mantienen en todo momento su vínculo con su institución de origen, y por ende no adquieran relación laboral con la institución anfitriona.

Cláusula 7
Duración

El presente instrumento tendrá una vigencia de 5 (cinco) años, a partir de la fecha de su firma.

Cláusula 8
Cancelación

Este acuerdo de cooperación podrá ser cancelado por cualquiera de las partes, mediante notificación por lo menos 60 (sesenta) días de antelación - lo cual podrá excusarse si ambas partes llegan a un acuerdo consensual- siendo aconsejable, sin embargo, ver que las actividades en curso se mantengan.

Párrafo único: Este instrumento será automáticamente anulado cuando las circunstancias previstas en las legislaciones gobernantes en una o ambas partes impidan el cumplimiento de su validez.
Clause 9  
Conflict Resolution

The two parties hereby agree to exhaust every means of resolving conflicts in a friendly manner without resorting to legal action. Any conflict or doubt that may emanate from this agreement should therefore be settled by using available mechanisms of direct conflict resolution, such as extra-judicial conciliation, informal conciliation and compromise settlements.

All terms having been agreed upon, the representatives of the parties signed the present instrument, with two copies of the same document to ensure legal effect.

Clause 10  
Addresses

The parties hereby state their respective addresses to be as follows:
UDEA Calle 67 No. 53 – 108, Medellín, Colombia.
ICRANet Piazza della Repubblica 10, Pescara, Italia.

Date  
26 Oct 2016  
Prof. Remo Ruffini  
Director and Legal Representative  
ICRANet

Dr. Nora Restrepo Sánchez  
Dean  
Faculty of Exact and Natural Sciences  
University of Antioquia

Cláusula 9  
Solución de Controversias

Las partes convienen en agotar todos los medios para resolver amistosamente, sin litigios, cualquier controversia o duda que pudiera suscitarse con motivo de este convenio, para tal efecto, acudirán preferentemente, al empleo de mecanismos de solución directa de controversias.

Cláusula 10  
Domicilio

Las partes establecen que su domicilio será el siguiente:
UDEA Calle 67 No. 53 – 108, Medellín, Colombia.
ICRANet Plaza de la República 10, Pescara, Italia.

Fecha  
26 Oct 2016  
Prof. Remo Ruffini  
Director y Representante Legal  
ICRANet

Dr. Nora Restrepo Sánchez  
Decana  
Facultad de Ciencias Exactas y Naturales  
Universidad De Antioquia